

# LA PATRIA DEL FRIULI

POLITICA - AMMINISTRAZIONE - COMMERCIO

## ABBONAMENTI

In Udine a domicilio annue lire 16; semestre e trimestre in proporzione.  
Nel Regno: annue lire 18; peggli Stati dell'Unione postale si aggiungono le spese di porto.  
Il Giornale esce tutti i giorni, eccettuate le domeniche.  
Di ogni libro od opuscolo inviati alla Redazione, si darà l'annuncio gratuito.

Un numero cent. 5

Arretrato cent. 10

## INSERZIONI

Non si accettano inserzioni se non verso pagamento anticipato. Per una sola volta nella quarta pagina centesimi 10 alla linea. Per più volte si farà un abbuono. Per gli articoli comunicati nella terza pagina centesimi 15 alla linea.  
Redazione ed Amministrazione presso la Tipografia Jacob e Colmegna, Via Savorgnana N. 13. Numeri separati si vendono all'Edicola e dal tabaccaio in Mercatovechio.

**Col primo settembre s'apre un nuovo periodo d'associazione alla "Patria del Friuli", ai prezzi indicati in testa del Giornale.**

Udine, 29 agosto.

I telegrammi ultimi, riguardo all'Italia, narrano i particolari della gita di Re Umberto a Biella, dove, tranne il Principe di Carignano, ed il Duca di Genova, si trovò vicino tutti gli altri membri della Reale Famiglia. E le notizie concernenti i Ministri si limitano a dire che entro la settimana che comincia oggi, tutti si troveranno in Roma, dacché specialmente la politica estera richiede la loro massima attenzione.

Nella stampa estera abbiamo ancora l'eco delle vivaci polemiche a proposito dei discorsi di Gambetta. Anzi nei diari tedeschi leggesi che l'inviato internazionalista della Germania a Parigi, signor De Radowitz, ebbe incarico di esternarsi presso il Governo di Francia nel senso dell'articolo della *Norddeutsche Allgemeine Zeitung* già da noi riportato.

Si sapeva anche prima, che la Francia pensava alla rivincita; si prevedeva che tra Germania e Francia sarebbe alla fine sorta, per un pretesto qualunque, nuova guerra; ma altro è un pensiero gelosamente custodito in cuore, altro un'idea di rivincita confessata apertamente ed esplicitamente; per cui le relazioni tra i due Stati possono ora farsi più difficili.

In Oriente le cose non si sono in questi giorni chiarite. La dimostrazione navale, ora definitivamente annunciata ora sospesa, non si fa più per adesso; e le Potenze hanno preferito di colpire la Porta con una replica in cui respingono gli indugi. Naturalmente a questa succederà una replica della Porta, e così, come dice la *Neue Freie Presse*, le ciarle non saranno terminate prima di settembre. Intanto il Governo ottomano, per tirar le cose in lungo ancora di più, elabora un nuovo tracciato della frontiera montenegrina, secondo cui cederebbero Dulcigno, escluse Dinosh e Grudo.

## NOTIZIE ITALIANE

La Gazzetta ufficiale del 27 agosto contiene:

R. decreto 4 agosto 1880 col quale venne riordinata la scuola degli allievi macchinisti.

R. decreto 6 agosto 1880 che sopprime il Consolato di Rouen, riunendo il suo distretto giurisdizionale a quello del Consolato all'Havre.

La stessa Gazzetta del 28 agosto contiene: R. decreto 11 luglio 1880 che approva il ruolo normale della scuola di declamazione in Firenze.

R. decreto 6 agosto 1880 che istituisce in Roma un terzo Ginnasio nella forma prescritta dalla Legge 13 novembre 1859.

R. decreto 6 agosto 1880 che istituisca in Napoli un terzo Ginnasio da aprirsi nel prossimo anno scolastico a carico dello Stato.

Disposizioni nel personale giudiziario.

Il Governo ha combinato con oltre

quaranta Comuni la quota d'abbonamento del dazio consumo. Fra questi vi sono i Comuni di Rovigo, di Treviso, di Udine, di Vicenza e di Verona.

Il meeting convocato venerdì da cinque associazioni nel teatro del Fondo a Napoli, non poté aver luogo per tumulti che sorsero ancora prima che venisse aperto. I partigiani del Sandonato che vi erano intervenuti, organizzarono una imponente dimostrazione. Le guardie di questura vollero con la forza disperdere i dimostranti. Nacquero delle colluttazioni e grandissima confusione nella quale parecchie persone furono ferite. I senatori e deputati di Napoli protestano contro la condotta tenuta ieri dall'autorità. L'indignazione della cittadinanza è indescrivibile. Si teme che domani, giorno delle elezioni, avvenga qualche disordine maggiore.

Il generale Garibaldi in risposta al telegramma inviatogli in seguito al Comizio del 22 corr. ha così risposto.

Avvocato Villanova — Venezia.

Una parola di lode ai prodi veneti per l'imponente meeting.  
Invio i miei saluti.

G. Garibaldi.

Si ha da Bologna, 28: Ieri sera i Consiglieri direttivi della principale Società operaie bolognese, riuniti sotto la presidenza del deputato Ferdinando Berti, deliberarono di convocare in Bologna nel prossimo ottobre il secondo Congresso nazionale delle Società italiane di mutuo soccorso per trattare sul progetto Miceli, riguardante il riconoscimento giuridico e la cassa pensioni. Costituironsi all'uopo in Comitato promotore, eleggendo a presidente onorario il sindaco di Bologna a presidente effettivo il deputato Luzzati, a vice-presidenti il deputato Ferdinando Berti il prof. D'Apel, l'operaio Beattivoglio Paolo ed i signori Ravà e Rossi.

## NOTIZIE ESTERE

Si ha da Parigi, 28: Nei circoli governativi e finanziari parlasi molto della furberia della *Norddeutsche*, che accusa di bellicosità il discorso del Gambetta, il quale è invece interamente pacifico.

Le nuove dicerie sulla questione di Tunisi son credute mascherare una speculazione finanziaria pel ribasso della fine del mese. I finanziari francesi si son messi d'accordo per reagire. La Borsa è sostenutissima.

Si è parlato di dissensi nel ministero riguardo ai decreti sulle congregazioni. Son fiabe. E anche insussistente la notizia che le elezioni generali saranno anticipate.

Si conferma che Gambetta sarà favorevole allo scrutinio di lista.

Windthorst, il capo ed oratore del partito cattolico in Prussia, ha diretto un memoriale al cardinale Nina per domandare un *modus egendi* pel partito cattolico durante le pratiche apertesi con Bismarck.

Si ha da Londra, 27: Eibh Can si è ritirato a Sangire, otto miglia più ad occidente di Candahar. La marcia del generale Roberts è combattuta ad ogni passo dagli Afgani. Questi hanno devastato la campagna. Le truppe del Can di Chelat, amicissimo degli Inglesi, sono in rivolta. La situazione a Cabul è minacciosa.

## Dalla Provincia

Tolmezzo, 28 agosto.

I confronti sono pericolosi.

Il nuovo acquidotto di Ampezzo costerà cento mille lire.

La delibera d'asta fu di settantauna mille lire.

Dunque le spese addizionali ammonteranno almeno a ventinove mille lire.

Non dovrebbe essere bisogno di raccomandare ai signori Amministratori del Comune d'impartire le necessarie informazioni allo Ingegnere collaudatore, d'altronde uomo provetto ed insigne, affinché la liquidazione proceda e risulti a termini di giustizia.

Nel mandamento di Tolmezzo fu destinato in temporanea missione di vicepretore il signor Sarasino Alberto, uditore applicato al Tribunale civile e correzionale di Benevento.

Al R. Tribunale civile e correzionale di Pordenone è stato mandato, quale sostituto procuratore, il sig. Sellenati Edoardo, sostituto procuratore presso il Tribunale di Asti.

## CRONACA CITTADINA

**Dimissioni.** L'assessore sig. Luzzatti Graziadio rassegnava al Sindaco le dimissioni da membro della Giunta municipale, all'occasione avvenuta nel Consiglio di venerdì sulla tariffa daziaria.

Speriamo però che il sig. Luzzatti, ch'ebbe sempre a dimostrarle vivo interessamento per le cose comunali, vorrà ritirare la fatta rinuncia, ed evitare così una crisi municipale.

**Monumento a Vittorio Emanuele.** Ieri, come annunciammo, coll'intervento di 20 membri su 24, si tenne nella nuova Sala delle Commissioni del Civico Palazzo la Seduta della Commissione per il monumento al Primo Re d'Italia.

Il Sindaco aprì la Seduta congratulandosi

che si inaugurasse la nuova Sala con una Seduta di grande importanza. Rifece la Storia degli studi compiuti dalla Commissione per la scelta del punto più opportuno al collocamento della Statua, lodandone le savie proposte. In questi giorni venne presentato dalla Ditta De Poli un progetto ch'egli coltivava da gran tempo. Prima però di farne

molto, desiderava di vedere personalmente qualche cosa che fosse in certo modo garanzia di riuscita; per cui appena sentì il compimento della Statua del Tiziano, recossi a Vittorio per vederla, e n'ebbe una impressione buonissima. Sa che anche l'Ingegnere capo municipale ed il sig. Bardusco si recarono a vederla, e anche da loro si può avere la descrizione. In seguito all'impressione ricevuta, scrisse una lettera alla Ditta De Poli; e n'ebbe in risposta l'offerta di eseguire in bronzo la statua equestre del Re Vittorio Emanuele, dell'altezza di 3 metri, entro due

anni della consegna del modello da eseguirsi per cura del Municipio, e di collocare detta statua sopra il piedistallo pure fatto eseguire dal Municipio verso la complessiva spesa di lire 22.000 da pagarsi dopo compiuto il lavoro.

Parlarono in argomento diversi, e fu sentito anche l'egregio artista signor Ghedina, che lavora al restauro della Madonna del Pordenone sotto la Loggia. Contro la proposta del Sindaco presero la parola solo il sig. co. cav. Uberto Valentini ed il co. Fabio Beretta. Messa ai voti, fu accettata alla quasi unanimità.

Riguardo al modello si stabilì di far copiare il cavallo che trovasi al Pincio in Roma, in caso diverso il modello in gesso di quella Statua; e si espresse il desiderio che il Re rivolgesse la faccia verso la fantana, col braccio teso ad indicare che l'Italia non

ha ancora i suoi confini naturali. Per il piedistallo si esternò l'opinione che fosse semplice, non occorrendo né bassorilievi né grandi parole ad indicare chi fosse Re Vittorio — la cui memoria è sempre viva nel popolo.

Venné nominato l'ingegnere Scala per sorvegliare e dirigere il lavoro del piedistallo, e si deliberò di affidare la direzione della Statua e del modello al nostro egregio concittadino, il bravo Flaibani. La fusione della Statua si farà a Udine; per cui avremo un lavoro eseguito da cittadini ed in città; il che ce lo renderà ancora più caro.

**La Commissione bovina** tenne seduta giovedì passato, e deliberò di possibilmente far rappresentare la Provincia alla Esposizione di Milano, mandandovi da 4 a 6 capi. Saranno perciò avvertiti quanto prima i possessori di buoi; e coloro che credessero di avere un capo degno di essere mandato a Milano, ne faranno avvertita la Commissione la quale visiterà l'animale.

Deliberò inoltre di importare unicamente tori perfetti, dividendo la razza Schwitz in tre classi: grandi, medi, piccoli. Di tori Friulani furono commessi da 9 a 12; di tori Schwitz 21, nelle seguenti proporzioni: 4 grandi, 8 medi, 9 piccoli.

**Scuola professionale.** Ci venne riferito che la Presidenza della Provincia avesse diramato degli inviti per esami che dovevansi far sostenere agli alunni di questa Scuola, la quale, secondo il giudizio della Commissione ispettrice, ha bisogno di essere rifatta di pianta. Non sappiamo però quando questi esami si terranno.

**Ancora del piano regolatore.** (Continuazione e fine.)

È vero che al bene pubblico deva cedere il privato; ma è vero altresì che la proprietà è inviolabile, e che se per un pubblico scopo si crede forzatamente espropriare il cittadino, debbesi compensarlo del patrimonio che perde (art. 438 C. C.). E siccome la proprietà è il diritto di godere e disporre delle cose nella maniera più assoluta (436); così ogni restrizione a questo diritto è una limitazione della proprietà, una diminuzione di patrimonio risarcibile in denaro.

Che se il cittadino è abbastanza danneggiato nel non potere esercitare pienamente e liberamente il suo diritto di proprietà, non è lecito aggravarlo di più collo espropriarlo gratuitamente di questa libera disponibilità della cosa sua.

Né si dica che viene compensato, allora quando si eseguisce l'opera di pubblica utilità, e che fino a quest'epoca egli non risente danno, essendo solo obbligato alla servitù di non fabbricare e potendo quindi, salvo ciò, usufruire pienamente del suo fondo.

Questa argomentazione mi sembra poco giusta e poco vera. La servitù di non fabbricare in un determinato modo a piacere del proprietario, non è solo un aggravio reale, ma può essere anche causa di danni a seconda delle diverse specie di fatto che possono presentarsi. Può avvenire talvolta che danno effettivo non ci sia, ma può avvenire anche il contrario. Quindi il dire come massima generale che non v'è danno o limitazione di proprietà non compensabile, mi sembra un azzardo.

Quanto e quale danno vi sia, come debba determinarsi, su quali basi l'indennità od il compenso abbiano a retribuirsi, sarà opera dei periti, od, al caso, dell'autorità giudiziaria.

Ma ammettere il danno, come lo ammette il quesito secondo proposto dal nostro Comune ai consulenti interrogati, e discernerlo allo stesso tempo col non risarcirlo, ha tutta l'aria d'una contraddizione.



L'avv. Barsanti si esprime. « Si dice che dalla inesecuzione del piano possano derivare dei danni in causa del divieto; ma io vedo che sarebbe più esatto il dire che a causa di quel divieto possono mancare dei vantaggi se il piano non si eseguisce; quindi la Legge d'espropriazione non può né deve preoccuparsi della perdita di quei vantaggi. Certamente è un danno quello che consiste nell'aver fabbricato secondo le norme tracciate nel piano quando il Comune quel piano non eseguisce; ma dato nel Comune il diritto di non eseguirlo, il proprietario che sia rimasto nella sua aspettazione deluso, non può elevare un ragionevole lamento contro il Comune se la speculazione fatta intraprendendo le nuove costruzioni non sortì l'effetto desiderato. »

L'egregio consulente quindi ammette che in causa del divieto possano mancare dei vantaggi; ammette essere un danno quello d'essere costretti a fabbricare secondo norme stabilite nel piano. Siccome però il Comune è nel suo diritto di eseguire o no il piano, così a quei minorati o mancati vantaggi, a quel danno, non deve averli riguardo, perchè qui suo jure *utitur nemini damnum facit*.

Ma mi pare che questo *foris* non faccia pel caso nostro. E vero che il Comune può usare e non usare del suo diritto; ma è altresì vero che ha costretto i proprietari a regolarsi in un determinato modo, forse a loro dannoso. Ora è questa costrizione, questa coattività che reca danno ai proprietari, i quali non possono agire altrimenti. Essi sono legati al piano, essi hanno formalmente limitato l'esercizio del loro diritto di proprietà, essi risentono danni per causa del Comune che il piano impone; ed al Comune poi sarà libero, senza conseguenze, di non dare esecuzione a quel piano?

Altro è, lo ripeto, stabilire se e quale danno vi fu; altro l'ammettere come massima, come principio fondamentale, che il danno non è risarcibile.

L'art. 46 della Legge 25 giugno 1865 dice che è dovuta una indennità ai proprietari dei fondi, i quali dalla esecuzione dell'opera pubblica vengano gravati di servitù, o vengano a soffrire un danno permanente derivante dalla perdita o dalla diminuzione di un diritto.

Ora il piano impone la servitù di non fabbricare e diminuisce il diritto di proprietà. Il quale non può essersi che limitatamente.

Nè si dica che l'art. 46 parla di esecuzione dell'opera, e che per ciò non può applicarsi al caso nostro, potendo avvenire che il piano regolatore non sia eseguito.

Dal momento che il piano è diventato definitivo, i proprietari dei terreni e degli edifici in esso compresi, volendo far nuove costruzioni e modificare quelle esistenti, debbono unificarsi alle norme tracciate nel piano stesso (art. 89).

Dunque per i proprietari il piano è esecutivo prima della materiale esecuzione dell'opera; ed essi vengono a sentire i danni o vantaggi non al momento della effettiva e materiale esecuzione dell'opera pubblica, bensì fin dal dì che il piano si è reso definitivo. Dunque per essi deve dirsi che l'esecuzione si ha fino da questo giorno; e da questo giorno pertanto corrono a loro vantaggio gli eventuali diritti all'indennità stabiliti dall'art. 46.

L'avv. Andreucci dice a questo proposito che possibilità di scapiti vi è pure in qualunque caso di indifferente espropriazione che non venga effettuata nel tempo determinato; e che in caso di piani regolatori dal dì della pubblicata approvazione, e nelle altre espropriazioni dal dì del pubblico piano d'esecuzione, i possessori dei fondi espropriabili perdono la libertà che prima avevano di farvi quelle riforme e quelli aumenti e miglioramenti che credessero. Vi è solo questa differenza, egli dice, che in caso di piani regolatori qualunque nuova costruzione che non si uniforimi viene distrutta; mentre in caso di espropriazione indifferente, non si tiene conto alcuno di tali opere nel calcolo delle indennità.

Non mi pare che ciò dirima la questione, inquantochè è vero che le opere fatte dopo le pubblicazioni dei piani, devono essere trattate nei modi sovraesposti; ma non è dimostrato, e la Legge non lo dice, che se per la mancata esecuzione ne derivano dei danni, questi non abbiano a risarcirsi da chi volontariamente lasciò inattuata l'opera.

Che se la Legge avesse voluto escludere questi danni dalla indennità, lo avrebbe detto, come lo disse l'art. 43 per certe costruzioni ed impiantazioni fatte dopo la pubblicazione del piano, e dell'art. 45 e 46 per certe servitù.

E che ciò sia vero, apparisce abbastanza chiaramente, almeno per un avviso, da quanto esprime la Relazione fatta dal Pisanello alla tornata del 18 aprile 1864, con la quale presentava alla Camera dei Deputati la Legge che fu poi quella del 25 giugno 1865. Le parole precise: « Il concetto d'indennità racchiude in sé quello di emenda del danno, ed il danno significa una diminuzione di patrimonio, cioè: o la perdita di una parte materiale del patrimonio stesso, o la perdita di una aspettativa giuridicamente stabilita. Se il proprietario è espropriato per utilità pubblica patisce un danno, ha ragione di essere risarcito, ed ha diritto per conseguenza che il suo patrimonio sia posto nella stessa condizione in cui era prima della espropriazione. »

Nè mi pare sostenibile il concetto che la servitù imposta dal piano sia una servitù legale gratuita.

Questa servitù non è precisamente imposta da Leggi speciali, come vuole l'articolo 46 ultimo allinea; ma deriva dal piano. E di tutto ciò che dall'opera deriva, deve tenersi calcolo. Se la servitù è conseguenza dell'opera pubblica, è di quei pesi cui si riferisce lo stesso articolo nella prima sua parte.

A suffragio di quanto io dico a questo proposito trascrivo testualmente un brano di una sentenza della Corte di Cassazione di Firenze, alla quale per certo non vorrassi negare autorità. « Qualunque sia il significato che voglia attribuirsi all'ultimo inciso dell'articolo suddetto (46), non può certo interpretarsi nel senso che pretende il ricorso, la contraddire e cioè distruggere la disposizione contenuta nella prima parte del medesimo, ove è chiaramente detto essere dovuta una indennità ai proprietari dei fondi i quali dalla esecuzione all'opera di pubblica utilità vengono gravati di servitù, o vengano a soffrire un danno permanente, derivante dalla perdita o diminuzione di un diritto. Dal che segue che, applicando tale articolo al caso in questione nella valutazione della indennità, doveva essere compreso anche il deprezzamento che il fondo andava a soffrire a causa della servitù derivante dalla costruzione dell'opera pubblica. E per verità non saprebbe vedersi ragione per non includere nel calcolo delle indennità tutto ciò che diminuisce il valore reale d'un fondo parzialmente espropriato, quando non si trattasse di perdita o di diminuzione di vantaggi non costituenti un vero e proprio diritto questo, quali sarebbero le servitù di cui il fondo stesso avesse potuto precedentemente godere in forza di Leggi speciali, alle quali appunto deve riferirsi l'esecuzione contenuta nell'ultima parte dell'art. 46 della Legge di espropriazione. »

Ammesso pertanto che nel caso nostro la servitù è imposta sino dal dì della pubblicazione del piano; che non è imposta da Leggi speciali, ma derivante dall'opera pubblica; che i proprietari hanno il diritto acquisito alla libera e totale disponibilità della loro proprietà; che la limitazione all'esercizio pieno del diritto di proprietà può arrecare danni non pochi, a seconda del tracciato del piano; che questi danni possono essere rilevati dai periti; che il Comune, abbenchè padrone di rinunciare al suo diritto di esecuzione del piano, non può col fatto suo proprio recar danno a chicchessia; ritenuto che l'opera di pubblica utilità, se obbliga il privato cittadino a cedere tutto o parte della sua proprietà, non lo obbliga però mai a cederla gratuitamente; e ritenute le altre considerazioni da me sovra esposte; se no d'avviso che i voti legali ottenuti dal nostro Comune non sieno tranquillanti, e che il Comune stesso possa andar incontro a difficili diatribe giudiziali con pericolo di perdere.

Rammento in fine che il Comune nostro ebbe già a perdere una lite per danni che esso aveva arrecati, pure usando del suo diritto di autorità; e che il caso nostro se a quello non è eguale, è però retto dagli identici principii.

Ho voluto dettare queste poche righe, non nell'intento di erigermi a censore degli esimi legali stati interrogati, nè per farla puerilmente da saccente; ma persuaso, come sono, di quanto esposti, nello scopo di mettere sott'occhio agli interessati, e specialmente al Comune, le spinosità della questione e le eventuali conseguenze.

Udine, 22 agosto 1880.

Avv. A. Cesare.

**Nemina.** Soltanto nella Gazzetta ufficiale di sabato, da noi oggi ricevuta, è riportata la nomina a Pretore del mandamento di Villalba del nostro concittadino, conte Ugo di Collegredo, che fungeva prima da Vice-

presidente presso il secondo mandamento della local. R. Pretura. S'abbia egli un saluto dalla sua patria.

**Rivendita tabacchi alla ferrovia.** Mentre tutti i Suburbi della Città di Udine hanno la comodità di una rivendita tabacchi, soltanto quello d'Aquileja ne è privo.

Il continuo movimento di persone che si verifica presso questa Stazione ferroviaria renderebbe indispensabile l'istituzione di un tale esercizio.

Sapendo che da lungo tempo sono state fatte pratiche in argomento da parte di persona pienamente benevola, e che al presente non mancherebbe, per conseguire lo scopo, che il caldo appoggio del preposto di questa Stazione, non dubitiamo punto del felice esito, molto più in vista che l'egregio sig. Vitali gode ben meritamente così illimitata fiducia della superiorità, che questa sarà ben lieta di sanzionare una cosa di pubblica utilità.

**Polemica.** Avendo molti cittadini preso interesse nella questione che si dibatte fra il sig. Leonardo Rizzani ed il Municipio, e siccome anche il nostro Giornale ebbe ad occuparsi in proposito, così aderiamo al fattoci invito di pubblicare una circolare mandataci, e da noi annunciata nel numero di sabato.

« Il signor Leonardo Rizzani, con sua Circolare 21 agosto corr., si rivolge ai suoi concittadini per discolorarsi di abusi commessi in un lavoro da lui assunto per conto del Comune. »

« Meno male che con quella Circolare egli riconosce il tribunale della pubblica opinione; ma perchè il silenzio non possa dar luogo ad indebite presunzioni, invitati dal signor Rizzani, ci facciamo ad esporre la nostra opinione. »

« Nei giornali cittadini si pubblicava (lo dice il Rizzani) un comunicato municipale che lo accusava d'aver ingiuriato il Municipio ed i suoi impiegati e di aver adoperato, nell'esecuzione del lavoro, materiali diversi da quelli prescritti. Il Rizzani fu sollecito a pubblicamente smentire tutte quelle accuse. La Giunta Municipale aveva deliberato di procedere in confronto del Rizzani in sede penale ed in sede civile. Trascorsi alcuni giorni e dopo ripetuti uffici per parte del Rizzani, o suoi intercessori, egli si accise al Municipio una dichiarazione, pure pubblicata coi Giornali, in cui ammette d'aver usato modi sconvolgenti verso l'Ingegnere Municipale, i quali egli deplorava, e confessa d'aver adoperato un cemento diverso che in commercio aveva un valore minore da quello prescritto, e lastre di pietra per qualità e misura diversa da quelle contemplate dal progetto. »

« In vista a tali dichiarazioni imposte dal Municipio, quest'ultimo dichiarò di desistere dalle stabilite procedure. Scongiurato così il pericolo, il mansueti Rizzani riprende vigore e nella sua Circolare intende dimostrare di esser vittima dell'errore e dell'opera altrui. »

« Crediamo d'aver riassunta esattamente la specie di fatto; ed ora ci permettiamo di fare alcune domande. Come si spiega questo diverso contegno del Rizzani in un argomento tanto delicato? Per qual motivo ha egli rilasciato al Municipio una dichiarazione che confessa la propria colpa, se le cose stavano com'egli espone nella Circolare? È possibile che un uomo tenga pubblicamente un contegno tanto contraddittorio in un argomento che interessa il proprio onore? Nella Circolare non troviamo qualsiasi giustificazione alle premesse osservazioni; e quindi sussiste ancora il bisogno che il signor Rizzani si giustifichi su questo punto principale. »

Veniamo al dettaglio. Allega a propria discolora una differenza fra la perizia ed il Capitolato.

Anzitutto rimarchiamo che la confessione della colpa è la prova la più squisita; e che per distruggerla vi è bisogno di controprove o non di semplici asserzioni; per cui per ora non possiamo ammettere la diversità fra la perizia ed il Capitolato.

Abbiamo appreso (ed il Rizzani, che è un vecchio imprenditore, non può ignorarlo) che la perizia non fa parte del contratto, che è un atto interno d'ufficio, del quale l'appaltatore non può né deve avere conoscenza alcuna; che il solo Capitolato forma parte integrante del Contratto, il quale viene firmato dall'appaltatore dopo aver dichiarato di conoscere il contenuto. Ora, domandiamo noi, per qual ragione il Rizzani s'appoggia alla perizia, che non è atto ufficiale

e che egli doveva ignorare, per disconoscere invece il Capitolato da lui bene conosciuto e firmato? — Noi, suoi concittadini, da lui invitati, dopo una sua confessione di reità, non possiamo menargli buona questa prima sua illegale giustificazione, perchè se egli credeva d'aver usato il cemento prescritto e le lastre di pietra in qualità e misura corrispondenti al progetto, e se sentiva decoro di sé, non poteva e non doveva rilasciare al Municipio, che in quel momento era suo avversario, ed avversario accanito, una confessione di colpa. »

« Meno ancora ci sembrano attendibili, per distruggere l'impressione di quella terribile sua confessione, le successive asserzioni che l'uso del cemento di lenta presa, in luogo di quello di rapida presa, dipendesse da un errore od arbitrio dei di lui dipendenti. Se bastassero simili asserzioni, non vi sarebbe mai luogo a giudizio di colpeabilità. Ma dirimpetto alla confessione, a nulla valgono le asserzioni, troppo comode, di riversare cioè la colpa sui propri dipendenti. »

« Anche l'attenuante del poco valore attribuito ai materiali impiegati in luogo di quelli prescritti, non siamo disposti di accordarla, benchè si tratti di un nostro concittadino, di fronte all'interesse comunale, all'interesse pubblico. Confessa egli stesso, il Rizzani, ed il fatto lo prova troppo eloquentemente, che se l'abuso non fosse stato scoperto, egli avrebbe nell'abuso perseverato; ed allora non si avrebbe trattato più di poche lire, ma di una somma relativamente importante. E certo che se il lavoro viene arrestato al principio della frode, la frode non può avere un'importanza. »

« Ma noi vogliamo fare una concessione al signor Rizzani. Vogliamo ammettere che sia vero tuttocci che egli nella sua Circolare espone. — Resterà sempre un mistero, ed un grave mistero, come egli, che poteva così splendidamente giustificarsi, abbia potuto lasciarsi imporre dal proprio avversario una dichiarazione di colpa, quale egli rilasciò al Municipio. Lo invitiamo e lo preghiamo a spiegarci questo mistero, non senza avvertirlo, che la pubblica opinione sospetta che quell'atto, al certo non coraggioso, sia stato causato da altri gravi motivi, e per dir tutto, dal timore che per parte del Municipio, onde provare quella che i legali chiamano capacità a delinquere, si procedesse ad un'inchiesta e ad un esame rigoroso dei grandiosi lavori eseguiti in passato dal Rizzani per conto del Comune, inchiesta ed esame che causarono in lui lo spavento e quindi la necessità di quella dichiarazione. »

« A noi interessa che l'innocenza di un nostro concittadino, se innocenza vi è, sia dimostrata; ed è perciò che ci siamo permessi di assumere la parte fiscale nel tribunale della pubblica opinione. »

Udine 24 agosto 1880.

Alcuni concittadini.

**Biblioteca di Udine. — Acquisti.**

Fambri, La Venezia Giulia, Ven. 1880 con tav. — La Stella dell'Eule, Strenna dell'Emigraz. one, Roma 1879 — Cohen, Monnais Imperiales, Paris 1880, Vol. 1 — Renzi, Storia della Medicina in Italia, Vol. 5 Napoli 1849 — Cappelletti, Storia della Chiesa di Venezia Vol. 6 Ven. 1851 — Leopardi, Apprezzamento della morte, Mil. 1880 — Giacca, Igiene della scuola, Mil. 1880 fig. — Furono acquistate alcune importanti pergamene.

Doni dagli autori. Cecchetti, Sala diplom. dell'arch. di Stato Ven. 1880 — Barozzi Doni al Museo Correr, Ven. 1880 — Romano G. B. Sull'enzozia tifoide de' gallinacci e sulla Pellagra, Udine e Milano 1880 — Bertolotti, Artisti Belgi e Olandesi in Roma Fir. 1880. D'Agostini, Le Campagne di guerra in Friuli ecc. Udine 1880 — Dal prof. G. A. Pirona, Taramelli, Monografia statistica ecc. del Lias nelle Prov. Venete, Cat. logo dell'Arch. di quella Comunità, Este 1880 — Dal Ministero della pubbl. Istruzione, Documenti inediti per servire alla storia de' musei d'Italia, Roma 1878 80 Vol. 3 e cataloghi de' Ministeri dell'Istruzione, Culto e Belle Arti in Francia, Vol. 2 Parigi 1878 — Dalla R. Prefettura, Pari, Principii teorico-sperimentali di fitoparassitologia, Udine 1880 fig. — Dal co. N. Mantica Opuscoli 12 di vario argomento, e dal Comm. G. Giacomelli — Dai fratelli Joppi, una busta di documenti manoscritti sulla famiglia Zorutti.

**Museo Civico. — Doni.** Dal signor Michel Toscano, un'Alabarda trovata presso al Castello di Luncis ed un paio di pendenti antichi in bronzo. — Dal dott. A.



Jurizza, vasi frammenti di terre cotte lavorate in Udine nel secolo XVI. — Dal conte Fr. di Toppo, due urne cinerarie.

Fu fatto l'acquisto dello spoglio di una tomba longobarda scoperta quest'anno nel borgo Collesemane di Buja, cioè spada, due pugnali, punta di lancia, ombone e armatura dello scudo di ferro e due croci in lamina d'oro, una delle quali con rozzi ornati.

**La Scuola clericale.** Sabato nella Scuola gratuita per i figli del popolo a S. Spirito, si distribuirono i premi agli alunni più distinti, dopo un saggio finale del loro profitto nello studio dato alla presenza di Mons. Canonico Smeda, Vicario generale, e Mons. Canonico Filippo nob. Elti, Direttore dell'Istituto Tomadini.

**Il monumento a Tiziano.** Un telegramma del nostro concittadino sig. G. B. De Poli annuncia l'arrivo in ottimo stato della Statua del Tiziano a Pieve di Cadore. Per l'inaugurazione di questo monumento, che avrà luogo il dì 5 del prossimo mese, sappiamo che venne invitato anche il nostro Sindaco.

**Le stravaganze del tempo.** Come chiamarle altrimenti? Siamo ancora in estate, e da parecchi giorni il cielo si mantiene quasi sempre coperto. Oggi si direbbe quasi quasi che fa freddo, soffiando un vento forte e dispettoso, che ti solleva turbini di polvere nelle strade e te la caccia nel viso e negli occhi con una ostinazione degna di miglior causa. All'erta contro questi salti di temperatura, che possono riescire molto nocivi alla salute.

(Comunicato)

Caro Agostino Cella,

Tu fai carico all'egregio avv. Fornera di avere pubblicato il suo avviso intorno ad un quesito da me fattogli come membro del Consiglio di famiglia del cugino Balilla.

Con quella amicizia che ci lega da tanti anni e colla fede che ho in lui, ho interpellato; ed egli mi ha risposto, come interpellato rispose a tuo fratello Antonio, apoggiandosi alla sentenza della Corte di Appello di Torino.

Se ha reso di pubblica ragione il suo consulto, lo ha fatto per amore dell'arte e rispettando il segreto dei nomi per cui gliene rendo grazie; tu invece senza motivo li declini, pubblicando fatti fuori di qui ignorati.

Tuo Carlo Marzuttini.

**Teatro Minerva.** La grand'opera dell'immortale Rossini, *Mosè*, sabato e domenica or decorsi continuò ad essere accolta con caldissimo applauso. I suoi bravi esecutori non vengono mai meno nell'interpretarla egregiamente, e in ambo le sere, come nelle precedenti, fu per entusiastica acclamazione ripetuto il gran duetto nell'atto 2° stupendamente eseguito dai signori Signorelli e Fogliani. Quest'opera che è un vero capolavoro d'arte, dobbiamo gustarla ora, poichè non sappiamo prevedere quando l'udremo ancora così ben data.

Domani avremo l'ultima rappresentazione dell'opera *Ruy Blas*. Invitiamo i cittadini e i provinciali a venir ad udirla per l'ultima volta, sicuri di passare una bellissima serata e di applaudire gli esecutori che pongono tanto impegno nel far risaltare tutte le bellezze della musica del Marchetti. Ci aspettiamo un teatro affollato.

**Birraria-Historatore Dreher.** Questa sera 30 corrente alle ore 8 1/2, concerto musicale.

Ufficio dello Stato Civile

bollettino settimanale dal 22 al 28 agosto

Nascite

Nati vivi maschi	4	femmine	8
id. morti	2	id.	1
Esposti	1	id.	—
Totale n. 16			

Morti a domicilio.

Pietro Mattiussi di Leonardo d'anni 4 — Giovanni Paolini di Pietro d'anni 1 — Giuseppe Minotti di Giacomo di mesi 1 — Giacomo Da Pozzo-Moras fu Pietro d'anni 41 fruttivendolo — Elisa Giuliani di Ferdinando d'anni 1 — Speranza Meretto di Giuseppe d'anni 4 — Santa Gottardo-Franzolini fu Angelo d'anni 63 contadina — Vittoria Menegon di Leonardo di mesi 8 — Antonio Pecile di Giuseppe d'anni 6 — Anna Fumolo-Colanatto fu Angelo d'anni 74 contadina — Pietro Modotti fu Giacomo d'anni 67 facchino — Antonia Rapetto di Giacomo di mesi 3 — Riccardo Coviz di Antonio d'anni 6 e mesi 4.

Morti nell'Ospitale Civile

Teresa De Paoli-Romanelli fu Angelo d'anni 74 contadina — Francesco Biasoli

fu Giovanni d'anni 22 agricoltore — Maria Marson-Ongaro fu Antonio d'anni 51 contadina — Sante Cattarozza fu Gabriele d'anni 56 sacerdote — Regina Cuberle-Palovano fu Giuseppe d'anni 39 contadina — Pasquale Strola fu Luigi d'anni 39 ombrellajo — Monica Zucchetto di mesi 3 — Maria Praneli di giorni 18 — Placida Prascorri di giorni 20 — Marzia Tonello-Bombardier di Giovanni d'anni 34 contadina — Maria Mauro-Gargussi fu Giacomo d'anni 61 contadina — Arturo Alloro di mesi 1 — Enrico Prosperini di giorni 22 — Antonio Del Fabbro fu Matteo d'anni 54 braccante — Elisa Prizzi di mesi 1 — Luigi Zancano di Domenico di mesi 2.

Totale N. 29

dei quali 9 non appartenenti al Com. di Udine

Matrimoni

Vincenzo Ligacase falegname con Maria Decolle cameriera — Giovanni Disnan agricoltore con Anna De Faccio contadina — Pietro Liso calzolaio con Luigia Cogoi att. alle occ. di casa.

Pubblicazioni di matrimonio  
esposte jeri nell'albo municipale.

Augusto Verza agente di commercio con Luigia Manfroi maestra comunale — Luigi Brina impiegato con Luigia Marcolin att. alle occ. di casa.

## ULTIMO CORRIERE

Un telegramma dell'Estafette annuncia grandi feste in Russia, soprattutto in alcuni villaggi del Governo di Pultava.

— Telegrafano da Belgrado: La Porta rifiuta di concludere la convenzione consolare con la Serbia.

— Il papa accettò di esser padrino del nascituro infante di Spagna, delegando a rappresentarlo l'arcivescovo di Toledo.

— Si ha da Roma, 29: Per il 1 ottobre sono chiamati sotto le armi 20,000 uomini di seconda categoria della classe 1859 per un'istruzione della durata di circa tre mesi. Tutti gli uomini della seconda categoria 1858 saranno rinviati ad altre chiamate.

— Il Temps smentisce che il Governo francese abbia chiesto all'italiano il richiamo del console Macciò; dice non essere neppure vero che pensi a richiamare Roustan.

— Si crede che la Turchia trarrà per le lunghe la questione greca.

— Desprez ritornerà a Roma.

— Il Telegraph conferma l'esistenza di dissensi tra la Francia ed il Vaticano.

## TELEGRAMMI

**Costantinopoli, 29.** La Porta elabora un nuovo tracciato della frontiera montenegrina, per cui Dulcigno verrebbe ceduta, escluse però Dinosch e Gruda. Questo tracciato, appena stabilito, verrebbe posto in esecuzione.

**Milano, 28.** Stamane, alle ore 6, passò di qui il Re con le sue case. Fu ondeggiato dalle autorità. Biparti subito per Biella.

**Torino, 28.** Il principe Amedeo è partito stamane per Santhià donde accompagnerà il Re a Biella.

Il principe Napoleone e la principessa Clotilde e i figli sono partiti pure per Biella.

**Londra, 28.** Musurus bey, in una lettera allo Standard, smentisce che la Porta cerchi di sollevare i mussulmani delle Indie e dell'Afghanistan.

Il Times dice che la Turchia seguita a concentrare le truppe in Tessaglia e nell'Epiro.

I corpi di volontari greci sono riuniti al confine.

**Roma, 28.** Il regio trasporto Europa è giunto ad Albany in Australia e prosegue per Melbourne.

A bordo tutti stanno bene.

**Biella, 28.** Il Re accompagnato dal principe Amedeo è arrivato e fu ricevuto alla stazione da parecchi personaggi, da folla immensa acclamante, dalle Società operaie, che in gran numero intervennero colle bandiere.

Il Re e il Principe attraversarono la città acclamati con entusiasmo e si recarono alla Villa Sella, ove Sua Maestà ricevette le autorità, parecchi personaggi, molti sindaci e le rappresentanze operaie.

Più tardi giunsero il principe Napoleone e la principessa Clotilde.

La città è festante, animatissima. Sua Maestà ripartirà lunedì per Monza, donde recherà alle grandi manovre.

**Roma, 28.** Baccarini parte da Roma per presenziare domani l'inaugurazione del tronco ferroviario Picerno-Potenza.

Il Diritto dice che il Governo italiano aderendo alle istanze del Ministro italiano a Lima, telegrafò negli ultimi di luglio a Santiago, interponendo i suoi buoni uffici, presso il Governo chileno, onde scongiurare il bombardamento e il saccheggio di Lima da parte dei cileni. Il Governo italiano ottenne pure che i Governi di Francia e d'Inghilterra si associassero alle pratiche presso il Chili.

## ULTIMI

**Vicenza, 29.** Feste per il terzo centenario di Palladio. Grande affluenza di gente, la città è imbandierata. Stamane ebbe luogo la distribuzione solenne dei premi della scuola di disegno e plastica. La commemorazione a Palladio pronunciata da Camillo Boito fu mirabile per scioltezza, brio, novità e fu applaudita entusiasticamente. Stasera banchetto degli ingegneri, concerto, illuminazione del Teatro Olimpico. Furono esposti al Museo i progetti degli architetti italiani per la facciata del Teatro Olimpico.

**Adorno, 29.** Nonostante la pioggia, immenso fu il concorso di gente a Sagliano Micca.

Il Re, Amedeo, gli onorevoli Villa e Milon giunsero alle ore 1 1/2 per inaugurare il monumento a Micca.

Parlarono un membro del Comitato promotore e i sindaci di Sagliano e di Torino.

**Roma, 29.** Si ha da Napoli, che nelle elezioni amministrative, avvenute oggi colà, riportarono una grande vittoria le cinque Associazioni riunite. I candidati proposti nella lista di queste Associazioni ottennero due terzi dei voti dati; quelli della lista dei Sandonatisti ne ottennero un terzo soltanto. A Montecalvario riuscì eletto l'onore. Bili. Grande fu il concorso degli elettori.

## TELEGRAMMI PARTICOLARI

**Roma, 30.** Alla festa del 20 settembre interverranno rappresentanze dell'esercito e colle bandiere dei reggimenti; poi avrà luogo una rivista. Il Diritto smentisce la voce corsa di una Nota della Consulta al Governo francese intorno la questione di Tunisi.

**Ragusa, 30.** È giunta la nave Russa Svetlana coll'ammiraglio comandante la squadra destinata a recarsi in Albania. Sei capi che la Lega voleva fare arrestare, fuggirono a Scutari. I Dulcignesi concertano cogli Albanesi il modo di opporsi alla cessione di Dulcigno. Le truppe regolari fraternizzano con essi.

## LOTTO PUBBLICO

Estrazione del 28 Agosto 1880.

Venezia	84	83	80	15	8
Bari	75	83	61	50	46
Firenze	11	32	3	50	27
Milano	33	70	38	77	25
Napoli	40	41	10	69	46
Palermo	46	57	31	25	12
Roma	35	83	24	8	82
Torino	6	89	41	49	29

## DISPACCI DI BORSA

FIRENZE 28 agosto

Rend. italiana	94.42 1/2	Az. Naz. Banca	—
Nap. d'oro (con.)	32.12	Fer. M. (con.)	465
Londra 3 mesi	27.30	Obbligazioni	—
Francia a vista	110.30	Banca To. (a.°)	—
Pres. Naz. 1866	—	Credito Mob.	980
Az. Tab. (num.)	—	Rend. it. stall.	—

VIENNA 28 agosto

Moto d'oro	290.80	Argento	—
Lombardo	80.50	C. su Parigi	46.55
Banca Anglo aust.	—	Londra	117.90
Austriache	—	Rend. aust.	73.80
Banca nazionale	835	id. carta	—
Nap. leoni d'oro	9.37	Union-Bank	—

LONDRA 27 agosto

Inglese	98.1/8	Spagnuolo	19.1/4
Italiano	84.1/8	Turco	9.1/2

PARIGI 28 agosto

3 0/0 Francese	85.92	Obblig. Lomb.	—
5 0/0 Francese	119.57	Romane	—
Rend. ital.	85.70	Azioni Tabacchi	—
Ferr. Lomb.	178	C. Lon. a vista	25.34 1/2
Obblig. Tab.	—	C. sull'Italia	9.1/2
Fer. V. E. (1863)	—	Conn. Ing.	97.81
Romane	146	Lotti turchi	39.1/4

## DISPACCI PARTICOLARI

BORSA DI VIENNA 28 agosto (uff.) chiusura  
Londra 117.90 Argento — Nap. 9.37

BORSA DI MILANO 28 agosto  
Rendita italiana 94.18 a — fine —  
Napoleoni d'oro 22.10 a —

BORSA DI VENEZIA 28 agosto  
Rendita pronta 94.30 per fine corr. 94.40  
Prestito Naz. completo — a stallonato —  
Veneto libero — Azioni di Banca Veneta —  
Azioni di Credito Veneto —

Da 20 franchi a L. —  
Valute  
Pezzi da 20 franchi da 22.14 a 22.16  
Banconote austriache — 236.50 — 237 —  
Per un fiorino d'argento da — a —

D'Agostinis G. B., gerente responsabile.

Dal signor Pontotti siamo pregati a ristampare la seguente Dichiarazione che trovavasi nella Gazzetta di Treviso di venerdì sabato 27-28 agosto N. 236.

## Dichiarazione

Nel nostro N. 234 abbiamo pubblicamente invitato il sig. Antonio Pontotti, rappresentante la farmacia Filippuzzi di Udine, a soddisfare ad un suo debito verso la sottoscritta.

Il debito era stato da tempo soddisfatto dal sig. Pontotti nelle mani del sig. Baldan Giuseppe da noi incaricato per l'esazione, il quale ci negava fino all'ultimo giorno di aver fatto il detto incasso, e verso il quale fu ora spolta regolare querela.

Questo valga per la verità e per dimostrare come la sottoscritta fu tratta in inganno ed a piena giustificazione del sig. Pontotti.

L'AMMINISTRAZIONE.

**Malattie recidive.** Vi sono Molti individui che in ogni anno, anzi in un dato mese ammalano di una qualche malattia. Sarà una bronchite, un'infiammazione alle tonsille, saranno affezioni fastidiosissime alla bocca od alla gola, o febbrette che il chinino non guarisce o debolezza generale, sfinitezza, avversione, a qualunque occupazione, specialmente in estate, o diarree, o dissenterie ecc. Ebbene, niuno di tali individui sa darsi ragione della sua infermità, niuno sa assegnarne l'origine.

Queste dipendono sempre da discriasia erpetica, e contro le quali nulla possono i rimedi che combattono i soli effetti. L'esperienza è fatta; non rimane che a sapersene giovare. E l'esperienza è convalidata dalla ragione. Lo sciroppo Mazzolini, composto unicamente di succhi vegetali estratti nel vuoto da piante, delle quali ciascuna è un eccellente antierpetico unito ad altri energici coadiuvanti, alla sua essenziale semplicità ed innocuità unisce una rara energia nella cura radicale dell'erpetismo, giusta quel noto dettame: Vis unita fortior.

Si vende in Roma presso l'inventore e fabbricatore nel proprio Stabilimento chimico farmaceutico via delle Quattro Fontane n. 18, e presso la più gran parte dei farmacisti d'Italia, al prezzo di lire 9 la bottiglia e lire 5 la mezza bottiglia.

**Depositi principali, in Treviso farm.** Bindoni, Venezia Botneo farm. alla Croce di Malta. Padova farm. Pianeri e Mauro, Verona Drogheria medicinali Negri Domenico, Via Stella, 21, ed in tutte le principali farmacie d'Italia.

**Unico Deposito in Udine**  
Farmacia GIACOMO COMESSATTI.

**È DA VENDERSI**  
anche subito la  
**Farmacia di Bortolo Tomadini in Cividale; per le opportune pratiche rivolgersi al sottoscritto.**

ANTONIO FU BORTOLO TOMADINI

## Caccia riservata.

Il cav. Carlo Rubini, valendosi del diritto accordatogli dall'art. 712 del Cod. Civile, rende pubblicamente noto che ha riservato, come riserva, per proprio conto esclusivo il diritto di caccia sui fondi sottodescritti e che ha poste le relative tabelle di caccia riservate ai confini dei fondi sottosegnati.

È quindi assolutamente vietato a chiunque di passare su quei fondi e cacciare. I contravventori saranno denunciati alle Autorità competenti.

## Descrizione dei fondi

Possessione detta dei Comunalì, in mappa di Clauzano, Distretto di Palmanova, segnata ai numeri 635, 636, 906, 907, 908, 909, 1027, 1028, 1031, 1032, 1033, 1034, 1035, 1036, 1037, 1038, 1040, 1130.

**FARMACIA GALLEANI**

Vedi Avviso in quarta pagina.



Le inserzioni dall' Estero per il nostro Giornale si ricevono esclusivamente presso l'Agence Principale de Publicité E. E. OBLIEGHT, Parigi, 21, Rue Saint-Marc; ed in Londra presso i signori E. MICOUD e C., 139 e 140, Fleet Street (succursale della Casa E. E. Oblieght).

Leggiamo nella Gazzetta Medica — (Firenze, 27 maggio 1869): — È inutile di indicare a qual uso sia destinata la

## VERA TELA ALL'ARNICA

DELLA FARMACIA 24  
DI OTTAVIO GALLEANI  
Milano, Via Meravigli

perché già troppo conosciuta, non solo da noi ma in tutte le principali Città d'Europa ed in molte d'America, dove la Tela Galleani è ricercatissima.

Venne approvata ed usata dal compianto prof. comm. dott. RIBERI di Torino: Sradica qualsiasi CALLO, guarisce i vecchi indurimenti ai piedi; specifico per le affezioni reumatiche e gotose, sudore e fetore ai piedi, non che per i dolori alle reni con perdite ed abbassamenti dell'utero, lombaggini, nevralgie, applicata alla parte ammalata. — Vedi ABELLE MEDICALE di Parigi, 9 marzo 1870.

E bene però l'avvertire come molte altre Tele sono poste in circolazione che hanno nulla a che fare colla Tela Galleani; e d'arnica ne portano solo il nome. Ed infatti applicate, come quella Galleani, sui calli vecchi indurimenti, occhi di pernice, asprezze della cute e traspirazione ai piedi, sulle ferite, contusioni, affezioni nevralgiche e sciatiche, non hanno altra azione che quella del Cerotto comune.

Per evitare l'abuso quotidiano di ingannevoli surrogati  
si diffida

di domandare sempre e non accettare che la Tela vera Galleani di Milano. — La medesima, oltre la firma del preparatore, viene controsegnata con un timbro a secco: O. Galleani, Milano.

(Vedasi Dichiarazione della Commissione Ufficiale di Berlino 4 agosto 1869).  
Bologna 17 marzo 1879.

Stimatissimo signor GALLEANI.

Mia moglie la quale più di venti anni andava soggetta a forti dolori reumatici nella schiena, con conseguente debolezza di reni e spina dorsale, causandole per scappari abbassamento all'utero; dopo sperimentata un'infinità di medicinali e cure, era ridotta a tale magrezza e pallore da sembrare spirante. — Applicatale la sua Tela all'Arnica giusta le precise indicazioni del dottor sig. C. Riberi che mi consigliò: or sono tre settimane, quando di passaggio costì venni a comperare tre metri di Tela all'Arnica dopo i primi cinque giorni migliorò da sembrare risorta da morte a vita, indi subito riprese l'appetito; il miglioramento fece sì rapidi progressi che in capo a diciotto giorni, riebbi la mia Consorte sana, allegra, come nei primi anni del nostro matrimonio. — Aggradisca mille ringraziamenti da parte di mia moglie e mia e ricordandomi sempre di lei

Luigi Azzari, Negoziante.

Costa L. 1 alla busta per cura dei calli e malattie ai piedi.  
L. 5 alla busta di mezzo metro per cura dei dolori reumatici.  
L. 10 alla busta d'un metro per cura completa delle stesse malattie. La Farmacia Ottavio Galleani fa la spedizione franca a domicilio, contro rimessa di Vaglia Postale o di Buoni della Banca Nazionale di L. 1.20 per la busta detta L. 5.40 per la seconda. L. 10.80 per la terza.

Per comodo e garanzia degli ammalati in tutti i giorni dalle 12 alle 2 vi sono distinti medici, che visitano anche per malattie veneree, o mediante consulto con corrispondenza franca.

Scrivere alla Farmacia 24, di OTTAVIO GALLEANI, Via Meravigli, Milano.

Rivenditori a Udine, Fabris A., Comelli F., Minisini F., A. Filippuzzi, Comessatti farmacisti; Venezia, Botner Giuseppe farm., Longega Ant. agenz.; Verona, Friuzi Adriano farm., Carettoni Vincenzo Ziggioni farm., Pasoli Francesco; Ancona, Luigi Angiolini; Foligno, Benedetti Sante; Perugia, Farm. Vecchi; Rieti, Domenico Petri; Terni, Cerafoli Attilio; Malta, Farm. Camilleri; Trieste, C. Zanetti; Jacopo Serravalle farm.; Zara, Andriotti N. farm.; Milano, Stabilimento Carlo Erba, via Marsala, n. 3, e sua succursale Galleria Vittorio Emanuele n. 72, Casa A. Manzoni e C., via Sala, 16, e in tutte le principali Farmacie del Regno.

## COLAJANNI & FRANZONI

Spedizionieri e Commissionari

via Fontane, 10  
Genova



via Aquileja, 69  
Udine

DEPOSITO DI VINO MARSALA E ZOLFO

Biglietti di 1<sup>a</sup>, 2<sup>a</sup> e 3<sup>a</sup> Classe per qualsiasi destinazione.

Prezzi ridotti di passaggio di 3 Classe per l'America del Nord, Centro e Pacifico.

Partenze dirette dal porto di Genova per MONTEVIDEO e BUENOS-AYRES.

12 settembre Vapore LA FRANCE — 12 ottobre Vapore POITU

22 ottobre Vapore UMBERTO PRIMO

Partenze straordinarie ed a prezzi ribassati

11 settembre Vap. PAMPA — 15 ottobre Vap. CENTRO AMERICA

Per migliori schiarimenti dirigersi in GENOVA alla Sede della Società, via Fontane, n. 10, a UDINE, via Aquileja, n. 69 — Ai signori COLAJANNI e FRANZONI incaricati dal Governo Argentino per l'emigrazione od ai loro incaricati signor De Nardo Antonio in LAUZACCO — al signor De Nipoti Antonio in YAL-MICCO.

## ANNONCE

Scoli cronici, stringimenti uretrali (senza siringa e candelette, perché cura incerta e pericolosa) mali della vescica, emissioni seminali notturne, eruzioni erpetiche pruriginose ed in generale tutte le conseguenze provenienti da rapporti ed eccessi sessuali, specialmente poi quei casi che furono trascurati o malamente curati, vengono da me guariti radicalmente, con sicurezza ed in breve spazio di tempo, sotto garanzia di un esito completo, senza mercurio od altre sostanze che danneggiano l'organismo.

**ESSENZA VIRILE.** - D. Koch's Mineral Präparat. - Questa Essenza si è verificata di mirabile efficacia in migliaia di casi all'uopo di infondere all'organismo la forza e gli elementi per il recupero della potenza virile, indebolita o perduta in causa degli abusi di piacere, della masturbazione od anche in conseguenza di età avanzata.

Certi stimolanti che molto di sovente si adoperano in casi di Debolezza virile, sono assolutamente nocivi alla salute e per lo più non producono nemmeno quell'effetto momentaneo che da essi se ne aspettava.

L'Essenza Virile del D. Koch è l'unico preparato che, scevro di qualsiasi dannoso elemento, sia atto a restituire al fisico la primitiva forza virile. Dirigere fiduciosamente le lettere al seguente indirizzo:

SIEGMUND PRESCH Via S. Antonio, 4, Milano.

Il Prezzo dell'Essenza Virile è di L. 6 per bottiglia.  
Nel carteggio e nell'invio dei preparati necessari, si osserva la massima segretezza.

## MARIO BERLETTI - UDINE

Via Cavour, 18 e 19

ASSORTIMENTO DI TUTTA NOVITÀ

CARTE DA PARATI (TAPPEZZERIE)

TRASPARENTI DA FINESTRE  
a prezzi modicissimi.

ALLE MADRI.

La farina lattea Ötli, prodotto alimentare delle Officine di Wevey e Montreux che viene raccomandata dalle più celebri autorità di Medicina e Chimica costituisce uno dei più razionali surrogati al latte della madre, tornando ai teneri bambini facilmente digeribile ed eminentemente sostanziosa.

Il suo uso continuato, oltrecché esser scevro di tutti quegli inconvenienti che vengono indotti dagli altri prodotti alimentari (catarro gastro-intestinale, vomito, diarrea, marasma, anemia) procura una completa nutrizione ed un perfetto sviluppo.

E merita assoluta preferenza per essere al confronto di tutti gli altri surrogati ricco di sostanze minerali e botaniche.

Il latte da cui si ricava vien fornito da vacche nutrite esclusivamente con Erbe alpine.

Esclusivo deposito presso BOSERO e SANDRI, farmacisti alla « Fenice Risorta » dietro il Duomo, UDINE.

### OSSERVAZIONI METEOROLOGICHE

Stazione di Udine — R. Istituto Tecnico.

20 agosto	ore 3 a. i. ore 3 p. i. ore 9 p. i.		
Barometro ridotto a 0 <sup>m</sup>			
alt. metri (1180) su	754.4	752.9	753.0
Avviso del mare in m.	68	63	66
Umidità relativa	misto	misto	coperto
Stato del Cielo			
Acqua cadente			
Vento (direz.)	N E	N E	N E
(vel. c.)	10	8	8
Termometro cent.	20.0	20.6	18.2
Temperatura massima	23.3		
(minima)	15.0		
Temperatura minima all'aperto	16.2		

### Orario della ferrovia di Udine

attivato il giorno 10 giugno

ARRIVI	PARTENZE
da TRIESTE	per TRIESTE
ore 1.11 antim.	ore 2.55 antim.
> 11.41 >	> 7.44 >
> 9.05 >	> 3.17 pom.
> 7.42 pom.	> 8.47 >
da VENEZIA	per VENEZIA
ore 2.30 antim.	ore 1.45 antim.
> 7.25 >	> 5 >
> 10.04 >	> 9.28 >
> 2.35 pom.	> 4.53 pom.
> 8.28 >	> 8.28 > diretto
da PONTREBA	per PONTREBA
ore 9.15 antim.	ore 6.10 antim.
> 4.18 pom.	> 7.34 > diretto
> 7.50 >	> 10.35 >
> 8.20 > diretto	> 4.30 pom.